

Vezetőigazgató:  
Barcs Sándor

**M. T. I.**  
**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

Feladószerkesztő:  
Kenyeres Júlia  
Feladós kiadó:  
Sugár Lajos

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

B 1. kiadás 1950. augusztus 20. 7 óra -- perc

"Egész ottartózkodásunk alatt a szovjet nép szeretete, segíteni akarása sugárzott felénk" - A Szovjetunióban járt parasztküldöttek beszélnek a szocializmus országáról

1 Sze/Tom/PE MI Bn

Bocskai Ilonát

a pétyi gépállomás dolgozói legjobb női traktorvezetőjüket küldték el a Szovjetunióba a tanulmányutra. Bocskai Ilona figyelmét különösen a szovjet mezőgazdaság mindjobban fejlődő gépesítése ragadta meg.

- Csak most látom igazán azt - mondja -, hogy milyen hatalmas feladatok várnak reánk a mezőgazdaság fejlesztése terén. A Szovjetunió mezőgazdaságának hatalmas terméshozamai nagy részben annak köszönhetők, hogy minden talajmunkát gépekkel végezték, emberi erőre e téren alig van szükség.

- A szovjet traktorosok igen fejlett munkamódszerekkel dolgoznak, tanulmányutunk ideje alatt igyekeztem ezeket a munkamódszereket elsajátítani, hogy alkalmazásukkal még jobban végezzem a munkámat és megtanítsam erre munkatársaimat is.

parasztküldöttek Bocskai Ilona azt tapasztalta, hogy a Szovjetunióban a "kolhoz" munkáját a minőségi munka mellett a "harc a másodpercekért" jellemzi. A munkaidő minél jobb kihasználása érdekében minden traktorvezető óra-grafikont készít, vagyis napi tervét órákra bontja fel. Bocskai Ilona ezt a munkamódszert is bevezeti a pétyi gépállomáson is.

A sok tanulási lehetőségen kívül felejthetetlen élményekben is igen gazdag volt az út. Különösen a Lenin-mauzóleumban tett látogatás hagyott mély nyomokat a küldöttek lelkében. Bocskai Ilona még most is meghatódva beszél azokról a pillanatokról, amikor némán álltak a munkásoktól halhatatlan vezére, Lenin koporsója előtt.

- Ereztük, hogy Lenin nemcsak a szovjet népé, hanem a miénk is. Ekkor szótlanul, szívem mélyén megfogadtam, hogy az eddiginél is jobban küzdök a szocializmus megvalósításáért.

Bocskai Ilona elragadtatással beszél a szovjet emberekről, a szocializmus országának megteremtőiről, a világ békéjének védelmezőiről, a dolgozók millióinak példaképeiről.

- Feltétlenül tanulnunk kell a szovjet emberektől, az új típusú szocialista emberektől, akiknek életét a világ dolgozói iránti határtalan szeretet, az célos alkotni akarás, a nagylelkűség, a figyelmesség jellemzi. A szovjet ember ugyanúgy örül munkatársa sikerének, mint a magáénak, a szovjet ember készségesen megosztja tudását, maga mellé emeli az elmaradottakat. Egész ottartózkodásunk alatt az egész szovjet nép szeretete, segíteni akarása sugárzott felénk.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1950. augusztus 20.

7 óra 10 perc

/"Egész ottartózkodásunk alatt. . . l. folyt./ 1 Sze/Tom/PT Mi Bn

Maximov elvtársról, kísérőjükről emlékezik meg Booskai Ilona. Amikor Capnál búcsút intett a küldöttségnek, könnyösepp csillant meg a szemében és a küldöttség tagjai is lehajtott fővel, egymás tekintetét kerülve búcsúztak attól a néptől, amellyel örök, szétbonthatatlan barátságban akarnak élni.

Ujj József

hét holdas dolgozó paraszt életében még alig volt távolabb tíz-husz kilométernél a községtől. Az idén azonban még álomnak is merész valóság érte: példamutató munkája alapján dolgozó paraszttársai őt találták legméltóbbnak, hogy a községből részt vegyen a Szovjetunióba induló parasztküldöttség tanulmányútján.

Igy történt, hogy Ujj József sok ezer kilométeres utat megtéve, négy hétig tanult a Szovjetunióban. Igyekezett megismerni és elsajátítani a világ legfejlettebb mezőgazdaságát felvilágosító módszereket. És négy hét alatt volt mit látni, volt mit tanulni. Napról napra egyre jobban teltek a jegyzetfüzetek és egyre fogytak községbeli paraszttársainak válaszára váró kérdései.

- A kosztromai járásban, a "12. Október" kolhozban - idézi a nagy ut nagyszerű pillanatait - ismertem meg először a szovjet kolhozparasztok eredményes munkáját, boldog életét. Belépésünkkor Kukuskin, a kolhoz elnöke és egy hatvannyolc éves kolhoztag fogadott bennünket, de alighogy érkezőnknek híre ment, hamarosan egy egész csapat szeretetteljes érdeklődése övezett bennünket. Valamennyien versenyeztek abban, hogy minél több felvilágosítást adjanak.

- A növénytermesztés terén olyan eredményeket értek el, hogy ez nálunk szinte hihetatlennak tűnik - folytatta. - Burgonyából például egy hektáron 320 /háromszázhusz/ mézsöt termelnek. Tavaszi búzából mintegy harminc és zabból is harminc mézsöt az átlagtermésük. De eredményeikkel most sem elégszenek meg; tovább küzdenek a természet meghódításáért. Ezenkívül mindent igyekeznek hasznosítani, a burgonya szárát például csalamódénak vágják fel és így értékesítik.

A kolhozparasztok örömmel fedték fel kitűnő eredményeik "titkát" és ezeket Ujj József is hasznosítani akarja: belép a termelőcsoportba és ott alkalmazza majd a tanultakat. De nemcsak tervez, hanem okul is a múlt hibáin.

- Nálunk Fegyverneken már van termelőcsoport, de én már második éve halogatom a belépést. Mindig azt hajtogattam, hogy magamnak akarok dolgozni. A "12. Október"-ben jöttem csak rá, hogy nem én, hanem a kolhozok, a mi termelőcsoportjaink tagjai dolgoznak igazán maguknak. R

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 3. kiadás

1950. augusztus 20.

7 óra 20 perc

/Egész ott-tartózkodásunk alatt. . . 2. folyt./ 1 Sze/Tom/PE Mi Bn

Fegyvernek dolgozó parasztjai nem csalódnak küldöttükben. Ujj József jól dolgozott a tanulmányuton is, választ ad majd minden kérdésükre, átadja majd tapasztalatait, hogy közös erővel, a szovjet mezőgazdaság nyomdokain haladva boldog életet teremtsenek maguknak és erős támaszra legyenek a hatalmas békéltörvényeknek.

Csomor János

(mikor)

Kölkedi /Baranya-megye/ tizennégy-holdos köziparaszt-elindult a Szovjetunióba, jegyzetfüzetébe szép sorjába harminckét kérdést írt. Ebben a harminckét kérdésben sűrűsödött össze a falu és a környék dolgozó parasztságának érdeklődése, amellyel a világ leghaladottabb mezőgazdaságával rendelkező országa, a Szovjetunió felé fordul.

Csomor János jegyzeteit nézeti és visszaidézi mindazt, amit látott. Elvonulnak előtte a csodás szovjet tölgyek, a nagyszerű építkezések, a kolhozok, szovhozok, a látja a szovjet emberek szíves mosolyát, emlékszik segítőkészségükre, örömeikre, hogy átadhatják tapasztalataikat egy kicsiny ország szocializmust építő népének. Az ő segítségükkel pontos, részletes feleletet tud majd adni mind a harminckét kérdésre.

- Hogyan élnek a szovjet kolhozparasztok? - így szól az egyik kérdés. S Csomor János - egyelőre csak magának - megfellel a kérdésre. Kilenek kolhozban járt.

- A "XVII. Pártkongresszus" nevű kolhozban két napot töltöttünk. Ez a kolhoz a kinyizsmai rajon Csaganovo falujában van. Nagy területen gazdálkodik: 280 /kétszáznyolcvan/ család a tagja. Ennek a kolhoznak az a feladata, hogy a növénynemesítő kísérleti telepektől kapott nemes gabonaszemeket tovább szaporítsa, ebből a tovább szaporított nemes gabonából kerül ki a többi kolhozokba a kitűnő minőségű, bő termést hozó vetőmag. Tizennégy helyen vannak szétszórva a tagok - szép faházakban.

- Képzeljék csak el: annak a kolhoznak hat gyermekotthona van. Kétszáz gyermeket nevelnek, épülnek ezekben az ott-honokban. Kettőtől-négy és négytől-hét éves korig külön csoportokban foglalkoznak velük. Milyen szépek is a hófehér kicsi butorok! Minden gyerek székénykéjén a saját jelle: virág, állattép. Korán kezdik a tanulást. Már az egészen picinyek is rendszeresen tanulnak: megismerik a színeket, formákat, később már rajzolnak is és könnyen, gyorsan megismerkednek a körülöttük lévő dolgokkal, az élettel. S ez jó élet. Milyen boldogok is a szovjet kolhozparasztok. Felszabadultan, gondtalanul dolgozhatnak, hiszen gyermekeik a legjobbak kezében vannak, állandóan orvos vigyáza rájuk.

/folyt. köv./ R

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 4. kiadás

1950. augusztus 20.

7 óra 30 perc

/Egész ott-tartózkodásunk alatt. . . 3.folyt./ 1 Mi/PE Mi Bn

S ott a kórház, a szülőotthon, az iskola, a klubház - klubja minden kolhoznak van. A "XVII. Pártkongresszus" kolhozoknak négyezer kötetes a könyvtára. Még ebben az évben kilencezerre akarták szaporítani a könyveket.

- Azt is kérdezték paraszttársaim, hogyan látják el a kolhozokban az öregeket - fűzi tovább gondolatait Csomor János. - Jól elmagyarázta ezt nekem Szmirnov elvtárs, a "XVII. Pártkongresszus" kolhoz elnöke. Az öregek ellátására a kolhoz összjövedelméből két százalékos tesznek félre. A tagság a maga jövedelméből is befizet két százalékos az öregségi alapra. Ez pedig nagy összeget tesz ki! Elgondolhatjuk: amellett, hogy a kolhozban harmincegy öreg van, most is van még az alpból hatvan ezer rubel. Az öregek általában a munkaképtelenek teljes ellátást, nyugdíjat kapnak a kolhoztól. Hogy milyen korig kell egy embernek dolgozni? A nőknél ötvenöt, a férfiaknál hatvan év a korhatár.

- Itt van az öreg Bazsinov-házaspár. Hatvannyolc évesek. Kis házuk van. Előszobából konyhába, onnan a szobába kerülünk. A konyhában tiszta, rendezett edények, szép butorok, a szobában két ágyon eszékterítő. Vezetékes rádió mondta be éppen a híreket. Nagyon megütődött Bazsinov, amikor megkérdeztük, hogy dolgozik-e. "Hogyne dolgoznék, erős, egészséges vagyok. Éjjeliőr vagyok, a feleségem a kertészetben dolgozik. Tavaly nyolcszáz munkaesztétet szereztem." huszonöt mézsa gabonafélét, hatvanöt mézsa burgonyát, tizenkét mézsa zöldséget és kétezeröttszáz rubelt kapott Bazsinov a nyolcszáz munkaesztétre. A negyedekeztáros háztáji gazdaságán megtermelt minden, ami a konyhára kellett, - sorolja fel Csomor János.

A kolhoz öt éves építkezési tervére gondol most Csomor János. A kolhoz elhatározta, - mivel a tizennégy helyen elkülönülő kis településeket akadályozták a munka jó megszervezését - központi kolhozfalut épít. Öt év alatt minden tagnak szép közház lesz, ott lesz a falu központjában az iskola, a kórház, a klub - egyszóval minden, amire a kulturált kolhozparasztoknak szüksége van. Gondolatban Csomor János felhuzta már a falukat. Hiszen látta a már készülő falut a látta a részletes terveket is. Az állam természetesen segíti a kolhozokat faluépítési szándékuk megvalósításában.

"De ezt ritkán veszik igénybe" - magyarázták nekem a kolhozparasztok - van a kolhozoknak elég pénzükhöz az építkezéshez. Nekünk tavaly 1.360.000 /egymillió-háromszázhatvan ezer/ rubel tiszta jövedelmünk volt" - mondták elégedetten.

/folyt. köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. E. kiadás

1950. augusztus 20.

7 óra 40 perc

/Egész ott-tartózkodásunk alatt. . . 4.folyt./ 1 Mi/PE Mi Bn

Ha egy tagnak nincs elég pénze, akkor a kolhoztól magától kaphat hitelt házáépítésre 250.000 /kétszázötvenezer/ rubel erejéig. Az összeget tíz év alatt fizetheti vissza a kolhoznak.

Csomor János az ország déli, jugoszláv határszéléről a Szovjetunióba került középparaszt így elhatározta: most már végkép, hogy belép a termelősövetkezeti csoportba. Csomor János és még három paraszt-küldött-társa még a szovjet földről írt haza: "Mi is el akarjuk érni, hogy olyan legyen életünk, olyan biztos legyen jövőnk, örökségünk, mint a szovjet kolhozparasztoké!" /MTI/

- - - - -

Alberttelepen a XVII-es frontesapat dolgozói hétszázkilencvenöt csillás napi termelésükkel véglegesen elnyerték a bánya frontesapat vándorzászlóját.

BS/Szá/PE KM Bn

Az alberttelepi bányában a két legjobb frontesapat, a XIX-es és a XVIII-as csapatok dolgozói már hónapok óta jobb eredmények eléréseivel harcolnak a bánya brigád-vándorzászlójának végleges elnyeréséért.

Az áprilisi versenyben a XIX. csapat dolgozói nyerték el a vándorzászlót 728 /hétszázhuszonnyolc/ csillás napi termeléssel. Az utóbbi időben Loy Árpád XVIII.-as csapata mindinkább az élre tört és a XIX.-es csapatot tulszórnyalva a múlt héten naponta 795 /hétszázkilencvenöt/ csillás szénát termelték és ezzel véglegesen megszerezték a vándorzászlót.

A csapat a tervteljesítésben is az élen jár, az elmúlt két hónapban 2159 /kétezerszázötvenkilenc/ tonnával több szénát termelt az előirányozottnál. A kiváló eredményt munkájuk jó előkészítésével és megszervezésével érték el, rendszeresen a "molog-eszkény" váltást alkalmazták.

A vándorzászló megszerzésével a csapat tagjai vállalták, hogy a korábbi hétre tett felajánlásukat, amelyben ter-  
vüket tíz százalékkal túlteljesítették, egész évben tartani fogják és tovább fejlesztik. /MTI/

- - - - -

/Uj belépők a termelőcsoportokról. 1. folytatás/ Vid & KE / KE / HK Mi Ks

A bajai járás területén a már meglévő szövetkezeti csoportok tagsága ezen a héten 676 /hatszázhetvenhat/ újonnan belépett taggal növekedett, akik 1555 /ezeröttszázötvennyolc/ hold földet és 62.5 /hatvankét egész öt tized/ hold szőlőt vittek be a már meglévő csoportba. Az újonnan belépett tagok között a dolgozó kisparasztság mellett jelentős számban szerepelnek középparasztok. A bácsalmási járásban Katymáron 20, /nyolcvan/ Kunbaján 30 /harminc/ taggal alakultak új csoportok.

Véleményüket a társasgazdálkodásról elmondják, megírják a dolgozó parasztok. Megírja őszintén mit gondol Molnár Károly hatholdas nagynyárádi dolgozó paraszt is:

Ugy látom és tapasztalom, hogy Rákosi elvtárs kecskeméti beszédében mondott szavai nyomokat hagytak a mi falunkban is. Néhány család megalakította tavaly nálunk a "Dózsa" termelőszövetkezeti csoportot. A gyakorlatban meggyőződtem a szép eredményeket elért tisztes munkájáról, láttam azt, hogy három mázsa búzával volt magasabb a holdankinti átlagtermésük, mint a mienk, egyénileg dolgozó parasztoké. Három hold földről 137 /százharminchét/ mázsa burgonyát takarítottak be és ezért 10.100 /tízezeregy-ház/ forintot kaptak. cukorborsót ugyanerről a földről már másodszor szállítanak eladásra. Észszerűen használják ki a földet. A kihullott borsószemeket betárcsázták a gépállomás gépével a földbe. Most ugyanolyan jó termést szednek le mint először, május végén. Gyaputuk a járás területén az elsők között van. Napraforgójuk tányérja 40-50 /negyven-ötven/ centiméter átmérőjű. Minden nap láttam ezt a határban és meggyőződtem, hogy a tisztes-n keresztül én is jobban boldogulhatok és jobban boldogulhatnak a dolgozó paraszt-társaim is.

- Már elhatároztam, hogy tagja leszek a csoportnak és fel is vettem az új belépők közé. Alkotmányunk évfordulóján ünnepélyesen vesznek majd fel tagnak. Minden dolgozó paraszt társamnak ajánlom, hogy vegyenek ők is részt a társasgazdálkodásban és legyenek csoporttagok mint én is lettem. Eddig még nem bánta meg senki, hogy követte azt az utat, amit a Párt mutat. /MTI/ R

---  
Husz százalékkal több függőnyt, kézimunkát és butorhuzatot vásároltak az ideén, mint a háboru előtti években.  
Száz/KM/HK Bn

A RÖLTEX NV fiókjában havonta több ezer méter butorszövetet, butorhuzatot, függőnyt és szőnyeget vásárolnak a dolgozók. Ezekből az árucikkekből a fogyasztás husz százalékkal nagyobb, mint az 1938-as évben. Ez a dolgozók széles tömegének megnövekedett keresetét és vásárlóképességet bizonyítja. A dolgozók vásárlókedvét fokozza az is, hogy a RÖLTEX üzletekben olcsón vásárolhatnak. Szőnyeget pl., a melyet a dolgozók azelőtt alig, vagy egyáltalán nem tudtak megvenni, /fok. t. k. v. /

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás 1950. augusztus 20.

6 óra 35 perc

/Husz százalékkal több függönyt... stb. 1. folytatás/

Áz/ÁM/ÁK Bn

most jó minőségben méterenkint már 34 /harminonég/ forintért vásárolhatók. Nagy ebédlőszőnyeg pedig már 370 /háromszázhetven/ forintért kapható.

Az utóbbi időben a RÖLTEX NV több paplanszaküzletet is nyitott, hogy kielégítse a dolgozók fokozódó szükségletét és igényeit. /MTI/

---

H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. kiadás 1950. augusztus 20.

7 óra 45 perc

Új belépők a termelőcsoportokról.

Vid & KE/ME/HMI Ks

A mezőturi "Haladás" termelőszövetkezeti csoport két év alatt szép eredményeket ért el. A csoportnak van 472 /négy-százhetvenkét/ hold földje, 11 /tizenegy/ lova, két csikója, 35 /harmincöt/ szervasmarhája, 174 /százhetvennégy/ juha, 21 /huszonegy/ anyasertése és 64 /hatvannégy/ süldője.

A tagok egyéni jövedelme is megnövekedett. Sörös Zsigmond tszcs tag például tavaly 6000 /hatezer/ forintot kapott a csoport jövedelmének elosztásakor. Az idén már 3.600 /háromezerhatszáz/ forint előleget kapott. Év végéig kb. 360 /háromezszázhatvan/ munkaegysége lesz és számítás szerint minden munkaegységre mintegy 26 /huszonhat/ jut majd, tehát 9-10.000 /kilenc-tizezer/ forintra számíthat. + forint

- In sokmindent megpróbáltam a múltban - mondja Sörös Zsigmond - Sehol sem volt így biztosítva a megélhetésem, mint itt a tszcs-ben. Az eddig kapott előlegből magamnak és családomnak ruhát, lábbelit vásároltam. Az elmúlt esztendőben két darab 200 /kétszáz/ kilós sertést vágtam. Most pedig, az évvégi elszámolásból házat veszek.

Számosan ismerik fel az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztek közül, mit érhetnek el a közös munkával és egymásután határozzák el, hogy belépnek a tszcs-be.

Forgács Lajos új belépő tag például azt mondja: - Látom az idén a tszcs jó eredményeit és belátom azt, hogy géppel, műtrágyázással, rendszeres munkával mennyivel nagyobb eredményt értek el a csoport tagjai, mint én. Ezért három éves fiammal elhatároztuk, hogy mi is belépünk a termelőszövetkezeti csoportba. Nem kinlódunk tovább a kisparcellán, hanem rálepusztunk a boldogabb jövőre utjára.

a Baján és a bajai járásban dolgozó kisparasztsá- gunk mellett középparasztság érdeklődése is, mind erőteljesebben nyilvánul meg a termelőszövetkezeti csoportok iránt.

Garán 26 /huszonhat/ taggal, 103 /százhárom/ hold területtel augusztus 20-án, az alkotmány törvénybeiktatásának elsőéves évfordulóján alakul meg a "Fürst Sándor" termelőszövetkezeti csoport mellett új termelőszövetkezeti csoport, melynek tagjai délszláv anyanyelvű dolgozó parasztekkel együtt szövetkezett magyar anyanyelvű dolgozó parasztek.

TL  
/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

39. kiadás

1950 augusztus 20

13 óra 15 perc

Kulturális programok szórakoztatták a fővárosi gyermekeket az Alkotmány Ünnepe

PG & Vá/Hné Ks

Magánban ünnepelte Budapest dolgozó népe az alkotmány törvénybeiktatásának első évfordulóját. A szórakozásokból, kulturális programokból bőven jutott a gyermekeknek is.

A Múzeumkertben

az MNDSZ-asszonyok adtak egyórás bábműsort. A többi között bemutatták a "Pató Pál és a munkaverseny" jelenetet. Utána hívatásos művészek és a DISZ kultúrcsoportjai szórakoztatták a Múzeum lépcsőit betöltő gyereksereget. Szavaltók, énekszámok, csasztuskák követték egymást. A legnagyobb sikert a "Bulái románc" című satirikus jelenet aratta.

A Kálvária-téren

szabadtéri színpadon a VIII. körzet MNDSZ-asszonyai adtak bábműsort. Bemutatták az "Akta" című bürokráciaellenes darabot és az "Egyik ember annyi, mint a másik" jelenetet, amely egy néger és egy kínai történetéről szól.

A Városmajorban

ugyancsak bábműsor volt. Uttörők szerepeltek szavalatokkal, népi táncokkal és énekszámokkal. Dél felé tréfás versenyek szórakoztatták az uttörőket.

PG & Hné/Hné Ks

Az Országház előtt

a Kossuth Lajos-téren az uttörők "Béke"-zenekara lépett fel. Harmónikaszzámokkal szórakoztatták a nézőteret betöltő pajtásaikat. Táncok és tréfás versenyek után látványos sportbemutató fejezte be a műsort.

A Sztálin-téren

egyórás bábműsor nyitotta meg a délelőtti gyermekműsort. Az MNDSZ táncsoportja és a közgazdasági leánygimnázium zenekara mellett igen nagy sikert arattak a Moszkva-utcai ovoda táncosai. A pedagógusok népmeséket mondtak el az uttörőknek. /Folyt.köv./

Ⓟ

MTI BELFÖLDI HIREK

10. kiadás

1950 augusztus 20

13 óra 20 perc

Időjárás jelentés

& Vá/Vá Ks

A Meteorológiai Intézet jelentéi augusztus 20.-án, vasárnap 12 órakor:

A szárazföldre benyomuló hűvös levegő Közép-Európai feltegyugalmába jutott és benne lezálló légáramlás alakult ki. Így a Szovjetunióon kívül most már Közép-Európában is esendesebb, szárazabb lett az időjárás.

Hazánkban szombaton a keleti megyékben<sup>1s/</sup> méréséklődött a meleg, de még így is több foknyi hőmérsékleti különbség volt a keleti és nyugati megyék között. Komáromvároson és Sopronban csak 23, Szendrőtthárdon és Győrön 24 fok volt a csúcserők. Ezzel szemben Békéscsabán még 31 fokot mért k. Dunántulon és az északkeleti országrészekén többfelé hullott zápor ső, helyenkint zivatar kíséretében. Hajdudorog/36, Polgárról 14, Nyírlugosról 3, Nyíregyházáról 6 mm csapadékot jelentettek. Hajdudorogról galambtojásnagyságu jég sőről<sup>1s/</sup> adták hírt.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 6.9 fokkal, a légnomás napi középértéke 0.4 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 25 fok, a tengersizintre átszámított légnomás 765 mm, alig változik.

Várható időjárás hétfőn estig: Mérsékelt szél.

Változó felhőzet. Többfelé zápor ső, zivatar. A hőmérséklet emelkedik. /MTI/

H

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1950 augusztus 20

13 óra 20 perc

Vizállásjelentés

& Vá/Vá Ks

Az Országos Vizjelzőszolgálat jelentés:

A Duna Pozsonynál és Dunaföldvár-Mohács között árad, másutt apad, alacsony vizállásu. A Duna vizének hőmérséklete Budapésnél 21.2, Mohácsnál 22.2 fok. A mai dunai vizállások: Pozsony 302 cm 26 %, Dunaremete 350 cm 36 %, Gönyű 214 cm 29 %, Komárom 220 cm 26 %, Esztergom 198 cm 25 %, Budapest 246 cm 24 %, Dunapentele 214 cm 27 %, Dunaföldvár 159 cm 25 %, Paks 219 cm 23 %, Baja 268 cm 21 %, Mohács 296 cm 22 %, Bazdán 134 cm 23 %, Apatin 182 cm 24 %, Gombos 175 cm 22 %, Ujvidék 142 cm 24 %, Zimony 70 cm 22 %.

Gázlómélység a magyar Dunán: 1836.5 fkm-nél 23 dm.

A Rába Szentgotthárdnál minus 81 cm 3 %, Győrnél 182 cm 18 % - A Dráva Barcsnál 104 cm 24 %, Drávaszabolcsnál 125 cm 24 %.

A Tisza igen alacsony vizállással Técső-Vásárosnamény között árad, másutt apad. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabacsánál és Tokajnál 20, Szolnoknál 22, Szegednél 23.5 fok. A mai tiszai vizállások: Tiszabacs minus 70 cm 9 %, Vásárosnamény minus 150 cm 5 %, Tokaj minus 102 cm 7 %, Tiszafüred minus 125 cm 3 %, Szolnok minus 142 cm 9 %, Csongrád minus 213 cm 10 %, Szeged minus 130 cm 10 %, Tisza 118 cm 26 %.

A Szamos Csongrádnál minus 61 cm 5 % - A Bodrog Sárospatak nál 76 cm 11 % - A Hernád Hidasnémetinél minus 5 cm 7 % - A Berettyó Berettyóújfalunál minus 148 cm 0 % - A Körösök Köröscsákánál minus 58 cm 6 %, Békésnél minus 2 cm 13 %, Gyománál 248 cm 39 % - A Maros Makónál minus 56 cm 3 %.

A Balaton Siófoknál 46 cm 26 %. Vízhőfok 23.

A Velencei tó Agárdnál 81 cm. Vízhőfok 17.5.

Várható vizállás holnap Budapésnél 243 cm. /MPTI/

---

P

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1950 augusztus 20

13 óra 30 perc

Boldog örömmel ünnepli alkotmányunkat az ország dolgozó népe

KJ/Rné/Hné FT Ks

Felszabadult, vidám emberek százezrei ünneplik országszerte az egy éves alkotmányt. A fővároshoz hasonlóan a vidéki városok, falvak dolgozói is a felvégezett munka tudatával, megelégedetten, vidáman szórakoznak. Élnek az alkotmányadta lehetőséggel, amely biztosítja számukra a pihenéshez, a szórakozáshoz való jogot.

S z e g e d

dolgozó népe, az üzemek, hivatalok, intézmények dolgozói már kora reggel nagy tömegben özönlöttek Szeged utcáira és tereire, nagy csoportokban hallgatták a zenekarokat, a tömegszervezetek, a DISZ és az uttorok vidáman éneklő csoportjait.

A tereken felállított színpadok is nagy nézőközönséget vonzottak. Reggel 9 órától kezdve az MDSZ bábszínjátscí gyönyörködtették vidám előadásikkal a gyermekeket és felnőtteket. A bábosokat az üzemek kulturgárdáinak színes műsora váltotta fel.

Délután valamennyi sportpályán röplabda, kézilabda és labdarugó mérkőzések egész sora volt a bizonyítás arra, hogy a sport sem a kiváltságosoké, hanem a dolgozó tömegeké. Nagy nézőközönséget vonzott a Szeged - Tatabánya NB I. labdarugómérkőzés és a Szeged - Pécsi uszóverseny.

Este 7 órakor a szabadtéri színpadon a tömegszervezetek és Szemi kultúrcsoportok alkottak nagyszabású ünnepi műsort.

KJ/m/Hné Ks

V e s z p r é m b e n

a város ifjusága zenés felvonulást rendezett szombaton az alkotmány évfordulójának előestéjén. Vasárnap reggel a Fémfelforgató zenekarának zenés óbrestőjével kezdődtek meg az ünnepségek. A város három pontján felállított színpadokon zene- és énekkarok, szavalók szórakoztatták egész nap a dolgozókat. A legnagyobb sikere a Dánántuli Népszínház művészgyűttesének volt.

Az utcákon felállított lacikonyhák körül egész nap zajlott a vidám élet. Este a Fő-téren hatalmas utcabálon szórakoztak a város fiataljai, a város dolgozói.

/Folyt.köv./

Ⓟ

Ádóztották a Munkácsy-díjakat

t D/Hné/Hné FT Ks

Vasárnap délelőtt a Művészeti Szövetségek Házában ünnepélyes keretek között adták át a Munkácsy Mihály-díjakat. Az ünnepségen megjelent: Losonczy Góza népművelési államtitkár, Csillag Miklós, a népművelési minisztérium művészeti főosztályának vezetője, Redő Ferenc, a minisztérium képzőművészeti osztályának vezetője, Csók István, a Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének elnöke, valamint a magyar művészet sok kiválósága.

Losonczy Góza államtitkár a díjak átadása előtt rövid beszédet mondott.

- A Munkácsy-díj Népköztársaságunk kormányának és népének elismerését fejezi ki azoknak a művészeknek, akik a most megnyitott kiállításon kiváló alkotásokkal szerepelnek. De megbecsülést jelent az ország és a magyar képzőművészet számára, amely országunk szocialista építésének talaján - elindult az új, szocialista-realistika képzőművészet kialakításának útján.

- Azok a művészek, akik most Munkácsy-díjban részesülnek, példamutató módon járnak elöl a jelenlegi kiállításon a nép és a művészet közötti szakadék eltüntetésére. Az utolsó néhány évtized, amelynek során a magyar képzőművészek jelentős része minál tartalom, mind kifejezés tekintetében egyre inkább elidegenedett a néptől, a mi képzőművészeti életünkben most kezd igazán múlttá válni. A tegnap megnyitott Képzőművészeti Kiállítás általában a kitüntetendők művészek művei különösen nagy lépést jelentenek előre abban az irányban, hogy az új magyar képzőművészet mondanivalóját népünk életéből és harcából merítse, a szocializmust építő, a békét védő ország érdeke- és hangulatvilágát fejezze ki a dolgozók számára, érthető, magas színvonalú formában.

- A mi népi demokráciánk a dolgozók életét szépé akarja tenni s ehhez hozzátartozik az is, hogy a művészetet el akarja juttatni minden dolgozóhoz. Deha a magyar képzőművészek előtt nem nyitottak meg oly hatalmas távlatok, min éppen most. Üzemek, közintézmények, termelőszövetkezetek, kulturális otthonok, új épületek és építkezések, városaink és falvaink köztérii várják az új, realista magyar képzőművészeti alkotások szízeit és szíreit.

- Lehet-e nagyobb és szebb feladat, mint a nép számára dolgozni? Lehet-e nagyobb és szebb feladat, mint a művészet fejlesztésén és tökéletesítésén fáradozni, hogy segítsük Pártunkat és kormányunkat dolgozó népünk nevelésében és kulturális felkentésében? A magyar képzőművészet elindult ezen az úton s bizonyosak vagyunk abban, hogy a kezdeti sikereket további, még nagyobb és még jelentősebb sikerek fogják követni.

H /Bolyt.köv./

H T I B É L F Ö L D I H I R E I

B 14. kiadás

1950 augusztus 20

14 óra 15 perc

/Kiosztották a Munkácsy-díjakat....folyt/ t D/Hnó/Hnó FT 18

Népünk pedig a fejlődés ütemével párhuzamosan fogja megbecsülni a művészetet, amely az ő művészetévé, a mi szép életünk egyre tökéletesebb és gazdagabb tükrévé válik.

Losonczy Géza ezután a jelenlévők lelkes tapsa közepette átnyújtotta a díjakat a kitüntetett képzőművészeknek, akiknek nevében Pór Bertalan festőművész mondott köszönetet.

- Ugy érezzük - mondotta - hogy a kitüntetés nemcsak jutalom, hanem biztatás mind felénk, mind az egész képzőművész-társadalom felé, hogy még lendületesebben, még pártosabban, harc-  
osabban haladjunk azon az úton, amelyen kez dőlő lépéseinket tettük meg: a szocialista-realizmus útján, hogy eljuthassunk minden maradandó értékös művészet ősferrásához: a néphez, a hősiességgel harcoló, dolgozó, új életet építő magyar népünkhöz.

- Köszönetünk szól elsősorban a Magyar Dolgozók Pártja és szeretett vezetők, Rákosi Mátyás felé, azért a sokoldalú, törpnetünkben még soha nem tapasztalt marotú anyagi és szellemi gond-  
oskodásért, amellyel államunk népművelési szervein keresztül segí-  
tettek bennünket. Ez a sokoldalú segítség tette lehetővé, hogy rálép-  
tettünk a szocialista-realizmus útjára, amelyen a Szovjetunió művészei már messze előre jutottak. Ez ő példájuk segítette elő a nyugati  
burzsoá-álművészet bomlasztó hatásától való megszabadulásunkat és fel-  
tették előttünk az új valósággal, a nép új életével való foglalkozás  
művészi szépségeit, nagy társadalmi jelentőségét. Köszönettel for-  
dulunk hazánk nagyszorú dolgozó népéhez s ígérjük, hogy méltó alkotások-  
kal fogjuk szocializmust építő nagy munkájában támogatni.

Ezután a díjat nyert művészek közül Dobrosszláv Lajos, Szilágyi Jolán, Imre István és Bonczok Jenő szólaltak fel, hangzattva, hogy a képzőművészet ezután még fokozottabb kötele-  
ségüknek érzik, hogy művészetükkel a dolgozó nép új életet építő  
munkáját segítsék elő. Bonczok Jenő a vidéki képzőművészek nevében  
külön köszönetet mondott azért a támogatásért és segítségért, amely-  
ben népi demokráciánk részesítette a multban elhanyagolt vidéki  
művészeket.

Az ünnepség Szabó Ivánnak, a Képzőművész szövetsé-  
ség főtitkáranak zárószavaival ért véget. /HTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1950 augusztus 20

14 óra 20 perc

Térzenék a fővárosban

t Ta/Vá 37 Ks

Népköztársaságunk alkotmányának első évfordulójára a főváros csaknem valamennyi kerületében térzenét rendeztek a Béke-bizottságok.

A Kossuth Lajos-téren

vörös drapériával. Sztálin és Rákosi Mátyás képeivel és a Magyar Népköztársaság címerével díszítették az emlévényt. A rendőrzenekar műsorát a nagy számban egybegyűlt közönség lelkes tapsal méltányolta. Az egyes számok között DISZ-esek és utőrök vidám táncba kezdtek. A Magyarországon tartózkodó osztrák fiatalok csoportja érkezett a térre, ők is beálltak a táncolók közé. Tiszteletükre a zenekar eljátszotta a DIVSZ-himnuszot.

A Göröndön

hatalmas tömeg gyűjtésétől körülvéve a MÁV-zenekar adott térzenét. A vidáman partogó indulók hallatára egyre jobban gyűltek össze, hogy felszabadult szórakozással ünnepeljék alkotmányunk évfordulóját.

A Közérszág-téren

a tűzoltó-zenekart hallgatták sokan. A zenekar Novikov, Dunajevszkij szerzeményeit és magyar indulókat játszott.

A Móróc Zsagmond-körtér

Lenin, Sztálin és Rákosi arcképeivel, vörös és nemzetiszínű zászlókkal díszített egyik szögletében a Standard-gyár szimfonikus zenekara hangversenyzett. Kitűnően összehangolt műsorán Csajkovszkij, Rimsky-Korsakov szerzeményeit, orosz, szovjet és magyar népdalokat, hazafelépítési indulókat - hatalmas tömegsírú tapsal jutalmazta. /MTI/

---

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1950 augusztus 20

14 óra 20 perc

Térzenék a fővárosban

t Ta/Vá 37 Ks

Népköztársaságunk alkotmányának első évfordulójára a főváros csaknem valamennyi kerületében térzenét rendeztek a Béke-bizottságok.

A Kossuth Lajos-téren

vörös drapériával. Sztálin és Rákosi Mátyás képeivel és a Magyar Népköztársaság címerével díszítették az emlévényt. A rendőrzenekar műsorát a nagy számban egybegyűlt közönség lelkes tapsal méltányolta. Az egyes sávok között DISZ-esek és utőrök vidám táncba kezdtek. A Magyarországon tartózkodó osztrák fiatalok csoportja érkezett a térre, ők is beálltak a táncolók közé. Tiszteletükre a zenekar eljátszotta a DIVSZ-himnuszot.

A "öröndön

hatalmas tömeg gyűjtésétől körülvéve a MÁV-zenekar adott térézenet. A vidáman partogó indulók hallatára egyre jobban gyűltek össze, hogy felszabadult szórakozással ünnepeljék alkotmányunk évfordulóját.

A Közársaság-téren

a tüzoltó-zenekart hallgatták sokan. A zenekar Novikov, Dunajevszkij szerzenényeit és magyar indulókat játszott.

A Mórícz Zsagmond-körtér

Lenin, Sztálin és Rákosi arcképeivel, vörös és nemziszínű zászlókkal díszített egyik szögletében a Standard-gyár szimfonikus zenekara hangversenyzett. Kitűnően összállított műsorán Csajkovszkij, Rimsky-Korsakov szerzenényeit, orosz, szovjet és magyar népdalokat, hazagalmi indulókat - hatalmas tömeg sírú tapsal jutalmazta. /MTI/

---

II

/Kulturális programok szórakoztattak ....folyt/ t Z/Tom/Hné Ks

Az állatkerti szabadtéri színpad

nőzőterét zsúfolásig megtöltötték már korra dőlőlt a dolgozók gyermekei és a vörösnyakkendőes uttorók csapata. Dőlőlt a Bányász-színház színészbrigádja, a III. kerületi textil-dolgozók gulacsoportja, bűvészek, artisták szórakoztatták a nőzőket. Dőlőlt a MAV zónakara indulókat játszott, majd a színpadon félóra térzenét adott. Délután 4 órától ismét nagyszabású szórakoztató műsor kezdődött. Nagyszerűen aratott a Gomb-utcai iskolás uttorók fúvószenekara és a II. kerületi uttorók táncsoportja. A Fővárosi Cirkusz művészei is felléptek, majd szavaltak, énekszámok következtek.

A Bábszínpadnál

sok-sok apró gyermek, de szép számban felnőttek is megcsodálták a XIV. kerületi MND Sz-asszonyok bábjátékát. Egy-egy izgalmas jelenetet nagy figyelemmel kísérték a kisgyermek és közbeszélésükkel biztatták, ha veszélyben volt valamelyik kedves szereplőjük. Egész nap, egymás után perogtak a vidám, oktató bábelőadások.

A városligeti esőnakázó-tó

korül is sok a gyermek. Az uttorók itt tanulnak evezni, kajakozni. Híg várakoznak a parton a beérkező esőnakázókra, napoznak, asztali teniszversenyt rendeznek. Más hályokon izgalmas sakk-esata folyik. A jó evezősök között egész nap folyik az evezősverseny. /MTI/

Vidám tömeg a Vidám Parkban

t Ta/Vá/Hné Ks

A Vidám Parkban olcsó belépőjegyet állapítottak meg az ünnepnapra és a dolgozók már a korai óráktól kezdve igen nagy számban keresték fel a főváros népszerű szórakozóhelyét. Az egyes épületek homlokzatát Népköztársaságunk címere díszítette és szerte a park területén mindenütt vörös- és nemzetiszínű zászlók lengtek. Igen sok vidéki dolgozó parasztot látni: a lányok tarkán pompázó népviseletben keresik fel a szórakozóhelyeket. A délutáni órákban egyre gyűl a tömeg, egyre többen szórakoznak, vidáman, önfeladton, ünneplve a szocializmusunk egy éves évfordulóját. /MTI/

P

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1950 augusztus 20

15óra 35 perc

Tagfelvétellel köszöntötték az alkotmányt a termelészövetkezeti csoportok

Vid % m Vá 37 M1 Ks

S z e g e d , augusztus 20.

A szegedi "Dózsa" termelészövetkezeti csoport ünnepi gyűlésén vette fel a csoportba az újonnan belépő dolgozó parasztokat, egyben lelkesen ünnepelték az alkotmány 37 éves évfordulóját.

Kovács Péter, a csoport MDP-titkára nyitotta meg a gyűlést, majd Bán Béla, a DEFOsz titkára mondott beszédet. Beszédében az alkotmány jelentőségét méltatta. Szavait többször szakította félbe az éljenzés és taps Sztálin és Rákosi Mátyas névnek említésekor.

Retkes József, a termelészövetkezeti csoport elnöke beszámolt eddig elért eredményeiről. Elmondotta, hogy a csoport 1949 tavaszán alakult, azóta nagyon sokat fejlődött.

- A Párt segítségével, Rákosi elvtárs útmutatása nyomán erősödött, nőtt a csoportunk - mondotta -. A félévi elszámolás során Gémes Péter kilencszáz forint készpénzt kapott kenyérgabonán kívül... A csoport jó munkát végzett s annak tulajdonítható, hogy tizenöt dolgozó paraszt határozta el, hogy belép a tzsés-b, belátva azt, hogy ez az egyedül helyes út számukra.

Ezután Tóth Jánosné új belépő szólott: "Azért lépök be a csoportba, mert látom, hogy ez az egyetlen lehetőség élet-színvonalunk emelésére, kulturális felfelémozdulásra. Most már én is a tzsés-n belül akarom építeni a szocializmust, a szocialista gazdaságot."

- Sztálin elvtárnak, a Szovjet Hadseregnek köszönöm, hogy beléphetek a termelészövetkezeti csoportba - mondta Barna István újbelépő - amely felszabadította bennünket és megadta a jobb, szabadságosabb élet lehetőségét nekünk, dolgozó parasztoknak is.

/Folyt. köv./ TL

## MTI BELFÖLDI HÍREK

B 18. kiadás

1950 augusztus 20

15 óra 40 perc

/Bölcög örömmel....1.folyt/ KJ/m/Hnó Ks

### Diósgyőrött

A vidámság és öröm jegyében zajlott le alkotmányunk első évfordulója. Reggel zenés öbresztő köszöntötte a dolgozókat, délelőtt a Vasgyár szőlőházának szabadság-kertjében felállított szabadtéri színpadon szerkeztette a gyári-zenekar a dolgozókat. A szakszervezeti szőlőházban az Állami Operaház Haesaturján-brigádja lépett fel.

Délután a DISZ szabadtéri színpadán folytatódott a műsor: a Vasgyár összevont nagyzeneckara a szovjet hadsereg "Jubiloumi induló"-ját adta elő, majd a gyár száztagu népi zenekara következett az "El a kezekkel Korodtől" című mozgalmi indulóval. Tyihonov partkészenlétejét Nagy Lajos, a Szovjetunióból nyári szabadságára visszatért Üstönkijes ifjúsunkas adta elő, majd a gyár színjátszó-csoportja Pavlenkó "Bölcögség" című drábjából mutatott be egy jelenetet. Az üzen Vörös Október taneccsoportja szovjet- és magyar népi táncokat adott elő.

A községben felállított szabadtéri színpadon délután a diósgyőri kulturesoport a "Tulipános láda" című színdarabot játszotta.

A diósgyőri sportstadionban motorkerékpáros, kardvívó, röplabda, kosárlabda- és futballmérkőzések szórakoztatták a diósgyőrieket.

Este, főfőlig tartó tanemulatságokon, utcabalon ünnepeletek a diósgyőriek.

o z d

Az esti gyár dolgozói szombaton a délelőtti műszak befejezése után Lenin, Sztálin és Rákosi képeivel piros- és nemzetiszínű zászlókkal, lakkashangu feliratokkal vonultak a vasas szőlőház kertjébe, hogy megünnepeleljék az alkotmány évfordulóját. Az alkotmány-ünnepséget Fehér László, az özli pártbizottság tagja nyitotta meg, utána az özli vasas kulturesoport népi táncokkal, szavalelekkel, színdarabbal szórakoztatta a gyár dolgozóit. A műsor befejezése után a vasas-zenekar indulók hangjai mellett vonult fel Özd utcán.

/Folytáx: köv./ П

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1956 augusztus 20

16 óra 35 perc

Megérkezett a Román Népköztársaság belügyminisztériumának kétszáz tagu művészegyüttese

t PG & HK Vá 37 Ks

Vasárnap délben érkezett meg a Nyugati pályaudvarra a Román Népköztársaság belügyminisztériumának kétszáztagu ének- és táncegyüttese. Fogadtatásukra a pályaudvaron megjelentek a Kulturkapcsolatok Intézete, a külügyminisztérium, a Román Népköztársaság budapesti követségének képviselői.

A együttes vonata magyar és román címerrel, a magyar-román barátságot, mindkét nép nagy támogatóját, a Szovjetuniót, Sztálint éltető jelszavakkal volt feldíszítve.

A Kulturkapcsolatok Intézete nevében Szurdi Márta üdvözölte a művészegyüttest, majd Fazekas József ezredes mondott rövid románnyelvű üdvözlőbeszédet. A román együttes nevében Dragan Ilie ezredes köszöntötte meg a szívélyes fogadtatást, majd ezt mondta:

- Nagy örömmel jöttünk a Magyar Népköztársaságba, hogy ezzel is elmélyítsük népeink barátságát. Boldogok vagyunk, hogy megismerhetjük a magyar dolgozók érdeméit, amelyeket ők is, mint mi, annak köszönhetnek, hogy a Szovjetunió di-  
csőséges hadserege felszabadította országukat.

Beszéde végén a Szovjetuniót, Sztálint, a Magyar Népköztársaságot, a Magyar Dolgozók Pártját, Rákosi Mátyást, /  
éltséte, majd magyarul mondotta: "Eljen a román-magyar barátság!"  
/a Román Munkáspártot és vezérét, Gheorghiu Dej-t /MTI/

Hangverseny a Városligeti tó mellett

t Ta & HK 7á 37 FT Ks

A klasszikus zene kedvelői a Városligeti tó mellett felállított színpadnál szórakoztak az ünnepeken. Délután egyórákor a Fővárosi Zenekar tartott hangversenyt, három órákor a Rádió szimfonikus zenekara játszott. Műsoruk - Csajkovszkij, Haasaturján, Weiner, Bartók, Kodály, Strauss - megérdemelt nagy sikert aratott. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1956 augusztus 20

16 óra 35 perc

/Boldog örömmel....2.folyt/ KJ/n/Hnó Ks

D o b r o c s e n b e n

Kora reggeltől köröztek a kék égen a repülőgépek: sőt a repülést rendezett a dalgozóknak a város felett a M. SZÖVLET. Az alkotmány napjának reggelén vettek birtokukba az uttorok a debreceni-guthi ordoi-vasutat.

A délelőtti órákban nyílt meg a Dóry-muzeumban a debreceni képzőművészek kiállítása, ahol 18 /tizennyolc/ debreceni képzőművész állította ki alkotásai legjavát.

A nap folyamán kultúresportok, ének- és zenekarok, népi táncesportok szerepeztették Debrecen dalgozóit.

zászlódiszba öltözött az alkotmány ünnepén. Mesolygárcu, vidám emberekkel néposodtak be az utcák, a terek, akik felzabaldultan szerepeztettek.

Az ünnepségek már szombaton délután megkezdődtek Sopronban. Este a Petőfi-színházban tartottak diszlocadást, amelyen megemlékeztek a nap jelentőségéről, majd név és változatos kulturális műsort mutattak be.

B a j á n

az alkotmány ünnepén egymást követték a sportesemények. Délelőtt uszósversenyt és kosárlabdatorrközést bonyolítottak le. Délután a Petőfi-szigeten bábszínház szerepeztette a gyerekeket. A város különböző pontjain az üzemek és tömogszervezetek kultúresportjai adtak műsort. A város háza előtt a honvédség és a szakszervezetek kultúresportjai szerepeztettek. Az eseményekben gazdag napot szinponpás utcából zárta be.

E g e r b e n

augusztus 20-án reggel a városi tanács diszlocsón Garaszog Mihály, a végrehajtóbizottság elnöke ismertette a nap jelentőségét. A diszlocs után az üzemek, hivatalok, intézmények és tömogszervezetek dalgozóit áztálin és Rákosi képekkel, jelmondatos táblákkal vonultak a Kossuth-térre, ahol Egri Gyula, az MDP megyei bizottságának titkára beszólt. Délután sport- és kulturális műsor tették felejtethetlenné az alkotmány ünnepét.

Héves-mogyóbon Egorszalakon kulturházat is avattak az alkotmány ünnepén, az avatóünnepség után a budapesti falujárók és a helyi DISZ-szervezet kultúresportjai adtak szinponpás műsort.

/ Folyt.köv./

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1950 augusztus 20

16. oldal, 4. perc

/Baldog örömmel....3.folyt/ KJ/m/Hnó Ks

S z o k s z á r d o n

Jóformán mindenki elment a Sztálin-térre, hogy meghallgassák a városi tanács ünnepi üléséről adott közvetítést. A diszkozszyülés táviratot küldött a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségnek.

S z o l n o k o n

Ismét egész nap kulturműsor szórakoztatta a városi dolgozókat. A Kossuth-teret, amely a délelőtti ünnepségek színhelye volt, a városi dolgozói vörös drapériákkal, zászlókkal, Sztálin, Lenin és Rákosi arcképekkel díszítették fel.

A Magyar-Szovjet Művelődési Társaság rendezésében szovjet grafikai kiállítás nyílt meg a városi tanács színházának nagytornáiban.

B a l a s s a g y a r m a t o n

Az alkotmány ünnepének előestéjén hatalmas tömeg vett részt a fátylas felvonuláson, amely után a Párt és a tömegszervezetek megkoszorúzták a szovjet hősi emlékműveket. /Folyt.köv./

-----

Szombaton avatták fel az első tervév századik moziját Magyarbolyon

Hr & MF/m/Hnó FT Ks M a g y a r b o l y , augusztus 20.

Szombaton este az alkotmány ünnepének előestéjén avatták fel a délszláv lakosságú Magyarboly községben öt éves tervünk első évének századik mozgóképszínházát. Ez vezette be az alkotmány évfordulójának megünneplését a délszláv községben. Bizonyította, hogy alkotmányunk a művelődéshez való jogát a Magyar Népköztársaság polgárainak nemcsak kimondja, hanem a lehetőséget is megteremti, hogy mindenki részese is legyen a szocialista kulturának. Titók minden hazudozása hibaválónak bizonyul, mert a magyar alkotmány, a Népköztársaság nem tesz különbséget magyar és nemzetiség között. R

A magyarbolyi földművelőszövetkezet "Alkotmány" moziját a népművelési minisztérium filmfőosztályának vezetője, Kende István avatta föl és adta át a földművelőszövetkezetnek. A Magyar Dolgozók Pártja baranyamogyeyi pártbizottságának titkára, Cifra Sándor országgyűlési képviselő vállalt az avatóbeszédet.

Az avatás után a "Hortobágy" című dokumentumfilm és a "Vidám vásár"-t, a szovjet filmművészet kiváló alkotását mutatták be Magyarboly dolgozóinak. /FTI/ -----

Mindenütt hatalmas lelkesedéssel fogadják a falu dolgozói a hazatért küldötteket

8 No/Dr Vá 37 M1

A Szovjetunióban kintjárt küldötteket hazaérkezéskor az ország minden részében nagy szeretettel és lelkesedéssel fogadják a dolgozó parasztok. A falvak, amelyek küldötteket vártak haza, ünnepélyes zászlósiszben, virággal <sup>a</sup> fogadták nagy utról hazatért társaikat.

Püspökladány dolgozó Klenner József dolgozó parasztársukat fogadták nagy szeretettel. A hazatértet Palénki József, a városi pártbizottság titkára üdvözölt. Klenner József ígéretet tett arra, hogy a Szovjetunióban szerzett tapasztalatait rövidesen ismerteti dolgozó társaival.

Eger város dolgozó Schiller Flóriánét várták haza. Az MHSZ asszonya meleg szeretettel fogadták asszonytársukat. A küldött elmondta, hogy élte legnagyobb eseménye volt az a tanulmányút.

Schiller Flóriáné csoportjával Moszkvából Taskentbe utazott, majd Üzbekisztán kolhozait és szovhozait látogatta meg. Elmondta, hogy találkozott szovjet dolgozókkal, akik résztvettek Magyarország felszabadításában és beszélt olyan szovjet dolgozóval is, aki Gyöngyös felszabadításánál sebesült meg. Ma kolhozvezető, a Szocialista Munka Hőse.

Esztergom város dolgozó Bádi András dolgozó parasztot meleg fogadtatásban részesítették. A város dolgozó parasztjai kérdésekkel halmozták el a küldöttet, aki az üdvözlésekre és a kérdésekre válaszolva elmondta, hogy dolgozó parasztársai megbízásának teljesítését, megízelt a világ legfejlettebb szocialista mezőgazdaságát és amint utóbbikor megígérte, mindenről részletesen be fog számolni.

Bádi András méris izelítőt adott dolgozó parasztársainak a látottakról. Beszélt a naponta 60 /hatvannyolc/ liter tejet adó tehenekről, a /szarvas cukorrépa- /termésekről. Megmutatta a magával hozott ágasbuzát, amelyik 60-30 /hatvan-nyolevan/ mássát terem. A kolhozparasztok boldog és vidám életéről beszélt. Az itthonmaradottak sem voltak

tétlenek, míg ő t vol volt, megkérdeék az új társaságot szervezését. /hektáronkénti /hektáronként

dötte, Szalai József is megérkezett esütörtökön este. Szalai Józsefet kérdések tömgevel ostromolták, minden dolgozó paraszt tudni akarta, hogy mit látott a Szovjetunióban. A válaszokra röviden felelt és megígérte, hogy rövidesen részletes beszámolóban ismerteti a látottakat. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

D 23. kiadás

1950 augusztus 20

18 óra 5 perc

/Tagfelvétellel köszöntötték...1.folyt/ 6 Vid % m Hnó Mi Ks

A hajdu-biharmegyei termelőcsoportok

lelkeshangu ünnepségek keretében vették fel augusztus 20-án az új csoporttagokat, hogy szorosabban együttműködve fejlesszék tovább csoportjaikat, építsék szebb, boldogabb jövőjüket.

A debrecen-rákositelepi "Dózsa" termelőszövetkezeti csoport gyönyörűen feldiszitett kulturtermben tartott ünnepségen 14 /tizennégy/ család irta alá ünnepélyesen a belépési nyilatkozatot.

- Megszabadultunk mi is az egyéni gazdálkodás ezeryi terhétől - mondotta örömmel Biró Albert 14 holdas középparaszt. Község jó munkákkal azon leszünk, hogy eredményeink még szebbek és jobbak legyenek, hogy ezzel is erősítsük azt a legyőzhetetlen békétábert, amelyet a hatalmas Szovjetunió vezet.

A balmazújvárosi "Lenin" termelőcsoport hatvan új belépővel ünnepelte alkotmányunk évfordulóját, míg a hajdunánási "December 21" csoportban 31 /harmincegy/ új tagot vettek fel. Szalécsi Sándorné igen eredményes felvilágosító munkát végzett: egymaga 16 /tizennhat/ dolgozó parasztot győzött meg a vittel a felemelkedés útjára.

Diésgyőri község 130 /százharminc/ százalékban tett eleget a begyűjtés kötelezettségének alkotmányunk egy éves évfordulójára. Hazafias kötelességük teljesítésével ünnepelte a község dolgozó parasztsága ezt a napot. Kettős ünnepé vált augusztus 20 a "Tolbushin" termelőszövetkezeti csoport tagjainak is; tagjainak száma 42-re /negyvenkettőre/ növekedett. Huszonkilenc új tag, 130 /százharminc/ családtaggal lépett be ezen a napon a szövetkezet dolgozói közé.

Az alkotmány megünneplésére, a tisztes ünnepi nyilvános taggyűlésre, amelyen az új tagoknak kiosztották tagsági könyvüket, grósz héten készült a község dolgozó parasztsága. Az utcákat felvirágozták, feldiszitették.

Az ünnepségen Makkai János, aki újonnan lépett be a termelőszövetkezetbe, a következőket mondotta:

"Azon leszünk, hogy jó munkát végezzünk. Termelőszövetkezeti csoportunkat olyanra akarjuk fejleszteni, mint amilyenek a nagy szovjetunió kolhozai."

/Folyt.köv./ II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1950 augusztus 20

18 óra 40 perc

Boldog örömmel... /4. folytatás/

KJ/m Vá 37 Ks

Esztergom

vármegye területén mindenütt vidám ünnepségek keretében zajlott a alkotmányunk tizedik évfordulója.

Esztergomban az évfordulót ünnepi kultúrnapok előzték meg, amelyen a Magyar-Szovjet Társaság országos központjának kulturgárdája és a fővárosi zenekar - Ferencsik János vezényletével adott kulturális műsort. Augusztus 19-én lampionos eső-nakfelvonulást rendeztek. Az alkotmány ünnepén kulturális programokban gyönyörködött a város lakossága.

Közölte köztársaságunk a magyar parasztok és a szlovák bányamunkások kultúrnapot avattak az alkotmány ünnepén. A kultúrnapon olvasótermében a magyar nyelvű könyvek mellett szlovák nyelvű kiadványok is sorakoznak. Az avatóünnepségen a szlovák bányamunkások felszólalásukban örömmel vallták tudomásul, hogy a népi demokrácia kulturális életük fejlesztéséről is gondoskodik.

/Folyt. köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1950 augusztus 20

18 óra 40 perc

Tagfélékkel köszöntésük... /2. folytatás/ t SJ & HK Vá Ks

Nem volt talán még ilyen ünnepe Kistormás község dolgozó parasztjainak, mint augusztus 20.-a, alkotmányunk törvénybeiktatásának egyéves évfordulója. Szombaton délután a falu valamennyi dolgozó paraszta feldíszítette, csinosította házát. A falakra mindenütt falkerült Sztálin és Rákosi Mátyás arcképe vagy népközársaságunk címere. A kerítéseket rézsíval és zöld gallyakkal díszítették. A fiatalok a község piacán színpadot ácsoltak, amelyet vörösdrapériával vontak be és maskátlival díszítették.

A lázas készülődés vasárnap délelőtt is folytatódott. Megérkezett a Simontornyai Bőrgyár fuvószonakara. Régi ismerősei ok már a községnek; többször voltak itt. Legutóbb egy hónapja ezeltett, amikor a "Dózsa" és "Petőfi" termelőcsoport egyesült és önálló termelőszövetkezetté alakult.

Délután két óra tájban megjöttek a kölesd-tengelyi-  
oei állami gazdaság küldöttei. Aztán három traktor fordult be a piacra. A varsádi géplomás harminc dolgozója jött az első két traktor által húzott potkocsin. A harmadik traktor egy furcsa nagy gépet húzott maga után. Azonnal nagy csoportos ülés támadt körülötte és kérdésekkel ostromolták a gépet. Huzó traktor vezetőjét. Szabó József traktoros, amikor a sok kérdésről szóhoz jutott, elmondta, hogy ez az új szelaktoruk, amelyet elhoztak, hogy a dolgozó parasztok megismerkedhessenek vele.

Az emlévény előtt egyr...  
Az emlévény előtt egyr... többben gyűltk össze. Nagy Mihály, a "Dózsa"-csoport kulturális loze a szerplökkel utolsó próbát tartott a kulturházban. Madár Teréz tíz néhetéves csoporttag még úrs tereben kiáltotta: Kuczka Péter versének címét: "Alkotmányunk van!" A kulturház megnyitását is az alkotmány tetté lehetővé. Hét ezer forintot kapják a dolgozók államától az építkezésre, most újabb ötezret a modern könyvtár és berendezés megvásárlására. A kulturház könyvtárából havonta 300-350 /háromszáz-háromszázötven/ könyvet kölcsönöznek a dolgozóknak.

Az ünnepélyen Nádas Pál, a "Dózsa" termelőszövet-  
kezés elnöke mellett az elnökségben ott volt Király László, a Magyar Dolgozók Pártja tolnamegyei titkára, Barki Mihályné, a Magyar Tanács végrehajtó bizottságának elnöke és Jancsó Mártonné, a "Március 15." termelőcsoport tagja, a Járási Tanács végrehajtó bizottságának elnöke, aki a napokban tért haza a Szovjetunióban tett tanulmányutáról.

/Folyt. köv./ TL

M T I F Ö L D I H I R L E P

26. kiadás

1950 augusztus 20

18 óra 40 perc

/Tagfelvétellel köszöntötték....3.folyt./t SJ.& HK/Hnó Ks

Nádas Pál bevezető beszédében rámutatott, hogy a község dolgozó parasztjai tudják azt, hogyan ünnepezhetik meg legmóltóbban az alkotmány ünnepét és ezen a napon 12 /tizenkét/ család kivételével a falu dolgozó parasztjai termelőcsoport-tagok lettek. Hosszu volt az ut idáig. Tavaly ősszel 17 /tizenhét/ taggal, 186 /száznyolcvanhat/ hold földön alakult meg a "Dózsa" termelőcsoport. Néhány hét alatt azonban a tagok száma 128-ra /százhuszennyolcra/ növekedett és már 239 /kétszázharminckilenc/ hold volt a birtokukban. A csoport egy esztendő alatt igen megerősödött. Ma már 24 /huszonnégy/ tehénük, 8 /nyolc/ növendék szarvasmarhájuk, 40 /negyven/ anyakocájuk, 50 /ötven/ süldőjük, 40 /negyven/ szerződéses hizlalásra vállalt szarvasmarhájuk és 22 /huszontkét/ lovuk van. A csoport baromfiállománya 176 /százhetvenhat/ liba, 56 /ötvenhat/ pulyka.

Az ideoi gazdasági évben igen szép terméseredményeket értek el. Saját csoportjukon belül tapasztalhatták a kollektív gazdálkodás fölényét. Azen a földterületen ugyanis, amelyet az első belépők már közösen szántottak meg és amelyre 100 /száz/ kiló szuperfoszfátot és 50 /ötven/ kiló pécisót szántak el holdankint, 14.50 /tizennégy egész ötven század/ mássa terméseredményt értek el búzából. Azen a területen pedig, amelyet a később belépők már elvetve hoztak be, csak nyolc-kilenc mássa termésátlagot értek el. Ugyanannyit, mint az egyénileg dolgozó parasztnak. Már a gabonafélékből 85.000 /nyolcvanöt ezer/ forintos jövedelme volt a csoportnak, emellett, hogy minden tag megkapta a fejadagját. Jelentős hasznat várnak még a szerződéses marhahizlalásból, a 32 /harminckét/ holdas szőlőből, 5 /öt/ hold ricinusból, 30 /harminc/ hold naraférgéből, 110 /száztíz/ hold tengeriből és 20 /husz/ hold burgonyából. Negyszáz négyszögölön gyapotot is termeltek. Ugy számítják, hogy jövőre már 90 /kilencven/ hold gyapotvetésük lesz.

Az egyesülés a "Petőfi" csoporttal, a. újabb 11 /tizennyolc/ tagot hozott a most már önálló termelőszövetkeztbe. A község a "Március 15." csoportnak tíz tagja volt. Ezeknek a csoportoknak az ideoi gazdasági évben elért eredményei győzték meg az egyénileg gazdálkodókat: a "Dózsa" termelőszövetkezthez 36 /harminchat/ tag csatlakozott az alkotmány ünnepén és ugyanazon a napon a "Március 15." csoport is megerősödött kilenc családdal.

A csoportok elnöke ünnepélyes gyűlésen egymásután olvasták fel a belépési nyilatkozatokról az újonnan felvett tagok neveit.

/Folyt.köv./

+

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1950 augusztus 20

19óra 15 perc

/Tagfelvétellel köszöntötték....4.folyt/ t 3J 3 HK/Hnó Ks

A gyűlés résztvevői lelkes tapssal köszöntötték azokat a dolgozó pa-  
rasztokat, akik a kollektív gazdálkodás útjára léptek.

A gyűlésen felszólalt több új belépő is. Tóth Mátys  
középparaszt elmondotta, hogy azért csatlakozott a csoporthoz, mert  
látja, hogy ő is csak a csoporton belül találja meg a boldogulás útját.  
Guthi Kató tizenhatéves dolgozó parasztlány arra mutatott rá, hogy ő  
ugyan fiatal még, de a szervezetben jó munkát végez majd. Nem fél a  
jövőtől, mert az alkotmány a fiataloknak és nőknek egyenlő jogokat  
biztosított. Janos. Mártonné megígérte, hogy a kollektív gazdálkodás  
útjára lépett faluja rendelkezésére bocsátja majd a szovjetunióban  
szerzett tapasztalatait.

A gyűlés résztvevői táviratban számoltak be szeretott  
vezérülnek és tanítójuknak, R. Kosi Mátásnak, előrt győzelmiükről. ..  
község fiataljai színes kulturműsorral szórakoztatták az ünnepség részt-  
vevőit. /MTI/

-----  
Boldog örömmel... /5. folytatás/ Vá Ks

Kiskunhalason

alkotmányunk egyéves évfordulóján egész nap vidám műsor volt.  
A nap zenés öbressztöv L kezdődött, majd délután tíz óráig  
az újonnan alakult Vasas-kulturgárda adott tőrszámát a dolgozó ökr-  
nak. A gimnázium udvarán egész nap kulturműsor szórakoztatta a  
kiskunhalasiakat. Változatos sportműsor, este pedig a Városháza  
körül utcabál tarkította a vidám napot.

Az alkotmány ünnepén leplezték le Kiskunhalason  
1910 augusztus 5.-én mártírhalált halt nyolc kommunista emlék-  
művét. A leleplezés után a tömegszínpadon és az utcákon meg-  
koszorúzták az emlékművet.

/Folyt. köv./ R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 28. kiadás 1950. augusztus 20.

20 óra 20 perc

/Boldog örömmel... stb. 6. folytatás/

KL/m/HK Ks

Miskolc dolgozói kora reggeltől a késő éjszakai órákig vidám hangulatban ünnepelték az alkotmány ünnepét. A látványosságok, a szórakoztató műsorok egymást váltogatták a város legkülönbözőbb pontjain.

A vidám ünneplés már az alkotmány évfordulójának előestéjén megkezdődött. Tizenkilencedikén este Miskolc város ifjusága az Ávas-tetőre vonult, ahol tábor tüzet gyújtottak és a lángok fényénél vidám kulturműsorral szórakoztak.

Az alkotmány ünnepe alkalmából nyitották meg a miskolci múzeum nagytermében a "Magyar festőművészet mesterei" című képműkiállítást. A kiállítást a Szépművészeti Múzeum és a Fővárosi Néptár birtokában lévő legnagyobb magyar realista festők képeiből állították össze. A miskolci dolgozók Denáth, Barabás, Telepi, Madarász, Munkácsy, Szinyei-Merse, Hollósi, Mednyánszky, Koszta, Csók és más festőművészek műalkotásait ismerhették meg.

P á p a

város és a pápai járás dolgozói méltóképpen ünnepelték az alkotmány egyéves évfordulóját. Szombaton este a Városi Tanács diszgyűlésével kezdődtek meg az ünnepségek. Vasárnap délelőtt tíz órakor a Várkertben három színpadon kezdődtek meg egyszerre a kulturműsorok. Este a Fő-téren villanyfény mellett folytatódott a kulturműsor, majd utcabállal zárták be az ünnepséget.

G y ő r

vidám ének- és zeneszettel volt hangos az alkotmány ünnepén. Szombaton a Szabadság-téren és Tolbuckin-téren vidám zene szórakoztatta a dolgozókat, majd a városi kulturházban ünnepi előadást rendeztek. Színes kulturműsor keretében a győri územek kulturesoportjai szórakoztatták a közönséget. Este tíz órakor színpompás, lampionos esonakfelvonulást rendeztek a Dunán.

Vasárnap reggel hat órakor zenés ébresztőre ébredt a város. Délelőtt ünnepi staféta volt: a futók megkoszorúzták a szovjet Hősi Emlékművet. Délután a város hét pontján rendeztek színes kulturműsort. /MTI/

---

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 29. kiadás 1950. augusztus 20.

8/óra 10 perc

Daloló, táncoló fiatalok, vídám, boldog nép ünnepelte a fővárosban alkotmányunk évfordulóját.

I. Di/Tom/HK Ks

Alkotmányunk ünnepe, a boldog öröm ünnepe, amelynek napján építő munkája eredményeit és az elkövetkező esztendő még beszédesebb sikereit megvalósító tennivalókat veszi számba dolgozó népünk. Ez a nap az, amelyen a mult sötét képei, épülő-szépülő jelenünk és a munkánk nyomán megvalosuló még többet ígérő sugaras jövőnk egymás mellett figyelmeztetnek: mindezt az utat, mindezt a szöveget népünk újjászülését, hazánk felvirágzását felszabadítóinknak, a szovjet nép fiainak köszönhetjük.

Erre gondolnak, ezt érzik a zászlódiszbe öltöztetett főváros utjain, terein kömpölygő tömegek.

A forgalmasabb pontokon itt is ott is daloló, táncoló fiatalok szórakoztatják a szabadtéri színpadokhoz igyekvőket. A tereken vörösnyakkendő suttörők, "zakatolnak", és a tánc gyorsuló ritmusára éneklük: "Egy a jelszónk...tartós béke". Az épületsorok között visszhangzó zengő ének messze hallik. Elkíséri utjukra azokat, akik a főváros különböző pontjain felállított szabadtéri színpadokhoz sietnek. A szabadtéri színpadokon a kerületi tanácsok és békebizottságok rendezésében hivatásos művészeink és az üzemek, tömegszervezetek kulturcsoportjai együtt adnak műsort.

A Városligetben, Népligetben, Városmajorban és a hűvösvölgyi Nagyróten egymásután lépnek fel a színpadra a DISZ, MNDSE és Szabadságharcos szervezetek ének- és táncgyűjtései. A színjátzó csoportok sem maradnak el, rövid trófiás jeleneteik megneveztetik a színpadokat sűrű gyűrűben övező közönséget. Igaz, hogy a gyermekek számára állelőtt már adtak műsort, nem felekeznek azonban meg most sem róluk és egy-egy tánc, vagy énekszám között rövid mesére is jut idő. A hűvösvölgyi Nagyróten a bábszínpadot is üzembehelyzeték. Önfeléd apróságok kacagása és tapsolása a bábokat mozgó és életrekelő művészek jutalma.

Ugyanitt a Madách Színház kulturbrigádja a felnőtteket szórakoztatja. Lehotai Árpád, Kuczka Péter versét szavalja. Több száz ezer ember figyel csendben a vers szárnyaló egymásba-kapcsolódó és egymást utnak indító gondolatait, a szavakat, amelyek az előadóművész csengő hangján mindnyájuk helyett szól. A vers messzekiáltó utolsó sora: "Megvédjük a békét bármi áron", nemesak az előző sorok rimeire zeng vissza, de összeoseng, egybeferr az itt jelenlévők és dolgozó népünk minden becsületos fiának elszánt akaratával. /MTI/

---

R

M T I B Ő L F Ő L D I H I R E K

B 30. kiadás 1950. augusztus 20.

22 óra 50 perc

Időjárásjelentés

8. Dóka/HK ks

vasárnap 21 órakor: A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 20-án,

Szárazföldünk középső és keleti vidékein egyre nagyobb területre terjedszkedik ki a beszálló légáramlás uralma és ezzel együtt a csendesebb, szárazabb időjárás. Nyugat Európában továbbra is sok helyen esik az eső és élénk a szél.

Hazánkban vasárnap a hőmérséklet általában 26-28, Békéscsabán és Kecskeméten 29 fokig emelkedett. A délutáni órákban többfelé volt záporosó, zivatar. Szolnokon heves jégesővel 20 milliméter esapadék hullott. Miskolcra három millimétert jelentettek. Budapest vasárnap 21-órakor a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, mérsékelt, emelkedő irányzatú.

Várható időjárás hétfőn estig: Mérsékelt, időnként élénkebb szél, változó felhőzet. Több helyen záporosó, zivatar. A hőmérséklet emelkedik. /MTI/

---

π

# MTI BELFÜLDI HIREK

31. kiadás

1950. augusztus 20.

23 óra perc

Művész-est a Vidém Parkban

t. Ta. HK. Dr. Cs.

A Vidém Park színház t. saufelőlég megtöltötték a dolgozók, több mint 2500-an /kétezeröttszáz/ nézték végig a Fővárosi Tanács és a Művészeti Dolgozók Szakszervezete által rendezett ünnepi műsort. Ezenfelül léptek színpadra a legutóbb kitüntetett színművészek, a Magyar Népköztársaság kiváló művészei: Major Tamás, Palló Imre és Somlány Artúr, valamint a Magyar Népköztársaság érdemes művészei: Góbel Erika, Telnai Aléri, Henthy Hanna és Latabár Ilkán.

Utcahál a Hősök terén.

A Hősök Terén nagy tömeg, idősöbök és fiatalok, pisztolyok, a Néphadsereg katonái vették körül a Répló tónc és előnyesenekart amelyek pompás kísérettel, vidém tóncos mokkal, szórakoztató és összehívult éneket. A reflektorok fényében bemutatották a fiatalok a farsangi játékokat, a karikázót, az ifjúság körében egyre népszerűbbé vált tóncokat. A késő éjjeli órákig szórakozott a fiatalok, hallgatva a Répló legkiválóbb énekművészeit, énekelve tóncokkal, jókegyvel és vidémekkel a nagy napot, alkotmányunk évfordulóját. /MTI/

V E G E

R M